

482	од. зб
1	опису
1167	фонду
ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УКРАЇНИ, м. КИЇВ	

Дев. ~~ка...~~ Чернишев
 сврєєвѣ Кабаченская одиелєва
 ма 1861 годѣ
 г. 25 - 40-

Київськ. Обл. іст.
 № 25

ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УКРАЇНИ, м. КИЇВ	
фонду	1167
№ опису	1
од. зб	482

Faint handwritten text at the top of the page, possibly a name or title.

To the Union 1850

Pro

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣтъ а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
	1	в в м. Кабно	8 сентябрь	9 Швагт	67	отъ сла- бости старости	Мисеръ Туровскій
	2	в в м. Кабно	21 сентябрь	22 Швагт	35	отъ сла- бости	Милошъ Ламе Витовичъ Зай- манскій
1		в в м. Кабно	27 сентябрь	28 Швагт	45	отъ схватки	Домина Яковле- вичъ Ковалевскій
	3	в в м. Кабно	28 сентябрь	29 Швагт	5	отъ слабости	Марко Валеръ Майловичъ

1861 года Сентября 4 дня сейо какому свидѣтельству
 створили и подписали умершихъ въ сентябрь
 мѣсяца мужескихъ три души № 3. и Жен-
 скихъ одну душу № 1. подписки и попра-
 вы нѣтъ
 старосты Яковъ Амелинскій
 Назначенъ медалъ Брошневскій
 Раббинъ Исаакъ Абрамовичъ

מספר	מחוזים	מחוזים בקבוצה	חודש ויום המיתה		כמה שבי המות	ממה מותי מחלי או סמיכה אחרת	מו מה ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בחולה או בשואה או מלאה
			ה'ת	ה'ת			

1	מחוז פראג	8	29	67	מחמת געט	מת מאיה טיהאויסקי
---	-----------	---	----	----	----------	-------------------

2	מחוז פראג	21	29	35	מחמת חול	מת שאוה בקאמל, לאו, לאו, מחמת חול
---	-----------	----	----	----	----------	-----------------------------------

1	מחוז פראג	27	24	45	מחמת	יהאזיט אלט ויסוף 3 בינואר 1848 מחמת
---	-----------	----	----	----	------	-------------------------------------

3	מחוז פראג	28	29	5	מחמת חול	מת מחמת זאקבא, וליהי טאהאווסקי
---	-----------	----	----	---	----------	--------------------------------

לנת - אלט חזק - 4 בספרות אמת מחמת חול
 כשנודע היא מתה שנת 3 לילה 3 מת מחמת חול

ד"ר זעלבסקי
 מרדכי וויליאמסון
 יאקוב געוועבאווער

מחמת חול

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
	4	Въ М. Кавно	2 мар тъ	3 мар тъ	75	отъ стар ости	Дубинъ ма лени
	5	Въ М. Кавно	7 мар тъ	4 мар тъ	1	отъ слабос ти	подпо шейло виль Баран инъ
2		Въ М. Кавно	25 мар тъ	26 мар тъ	65	отъ старос ти	дальнаго на дуводолитъ наимени

Въ Году Агрино въ мѣсяцъ дна Сего
 книгу свидѣтельствуемъ и кажемъ что
 въ мѣсяцъ мѣсяца Умершихъ муже
 скихъ два а 2 Женскихъ аду а
 1 повѣстни и по правнъ нъ ту
 Строста а мѣсяцъ вѣдмъ
 казнавей мѣсяцъ Троемъ
 Давидъ...

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Л ѣ т а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			

		Въ М. Хависа	2 апрѣль	4 црѣль	1	отъ борне, белѣ	Акидеръ мурда Акидеръ мурда
--	--	-----------------	-------------	------------	---	-----------------------	--------------------------------

		Въ М. Хависа	13 апрѣль	15 црѣль	4	отъ сн абоети	Аронъ мейор Аронъ мейор
--	--	-----------------	--------------	-------------	---	------------------	----------------------------

Въ Году май второго дня свидѣствува
ли и нами уваршии умершии

Ва А. Д. 2
Акидеръ мурда
Акидеръ мурда
Раввинъ Акидеръ мурда

הלך רבעי מן מתים

מספר	באווה עיר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מותו מחלו או סמוכה אחרת	מו מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בחולה או בשואה או מלאה
		ז' / יז'	ח' / יח'			

6	מת ונקבר	2	4	1	מת חול של אשה בבית	מת אשה בקבר בבית
7	מת ונקבר	13	15	4	מת חול בבית	מת אשה בקבר בבית

מת אשה בקבר בבית
מת אשה בקבר בבית
מת אשה בקבר בבית
מת אשה בקבר בבית

Handwritten signature or mark at the bottom right of the page.

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХ

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Л ѣ т а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
	8	Въ М: Хавно	3 мая	6 свонъ	30.	Грезь сон отли	Алросль Беръ Шенкеръ
	9	Въ М: Хавно	15 мая	18 свонъ	63	Грезь старостъ	Антель аренови Резниль

1861 Года ортарого гоня се ишли свѣдѣтвуван
и нашимъ чинае мѣсяца два муржескино № 2
амеръ велѣтмики
мидейъ Гросиовскіи Ирснъ Аскрими

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяць.		Лѣтъ а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		въ М: Кабис	1 июня	5 июль	35	Брежь слабость и лихорадка всѣхъ членовъ	
		умеръ уваровъ погребъ въ М: Кабис	11 июня	15 июль	55	отъ слабости и лихорадки и туберкулеза	подполковникъ Терюковъ
<p>1861 года мѣсяца и числа сего мною свидѣнны были и на томъ умершихъ у лица июня два и мушкетера и и и</p>							

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
3		Изъ М: Хабно	3 августа	9 Демья	112	Отъ Олабосѣ	Датина Якопа Срочкову пережитан
4		Изъ М: Хабно	7 августа	13 Демья	110	Отъ Олабосѣ	Рокъ Якопа Мелькову Хабно
5		Изъ М: Хабно	19 августа	25 Демья	38	Отъ Сохоты	Субекъ Якопа Якопа Ридеру Бидовену

18 В годъ отъ начала второго года Изъ Оро Кнуж
 Видити мѣсяцевъ и Нашии Сидъ в
 августа и мѣсяцъ умершихъ Менскихъ
 мѣсяцъ 13 подѣсно погребено вѣтъ
 отъ роженъ вѣтъ Велетинскіи
 Хабно и Мѣсяцъ Брословскіи
 Робинъ мѣсяцъ Хабно

הלך רבעי מן מתים

מספר	באווה עיר	חודש ויום המיתה		במה שבי המת	ממה לוחי מחלי	מיו מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בחולה או בשואה או מלאה
		יום	חודש			

5	מירק	3 אדר	9 אדר	42	מתה חולו	מתה חולו ושלש ימים
4	מירק	7 אדר	13 אדר	40	מתה חולו	מתה חולו שלש ימים
5	מירק	19 אדר	25 אדר	38	מתה חולו	מתה חולו שלש ימים

לפי שנת 1881
 שנת 1881
 ימים שלש ימים
 מתה חולו שלש ימים
 מתה חולו שלש ימים

[Handwritten signature]

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
6		В М: Хабно	7 октябрь	15 Хешванъ	59	отъ слабости	Девору Хаона и Фруменю Веклеру
7		В М: Хабно	14 октябрь	22 Хешванъ	41	отъ слабости	нея зана миди евру рабиковъ

18. Вродо Налево второго дня Сего Книгу Суды
 тебвотвовайи и Намид что въ отъ октябрь
 Мишеру умершии еретикии Довъ Фъ
 медицинско и пагубно Селми
 отъ роата Свѣрь Велендигри
 Касачей и Мейделъ Грошловскя
 Доввиниерси Мере Амси

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяць.		Лѣт. а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
8		В М. судно	3	12 мѣс.	37	отъ слабости	срѣдъ золо даиш перину саденей
12		В М. судно	11	20 мѣс.	50	отъ слабости	абрешъ стешис Минковскіи
9		В М. судно	23	3 декабръ	27	отъ солоты	хвд мещв золо Беновичъ Шароды уш

1852 года въ вѣдѣ втораго дня Сего Князь
свидѣтельствованъ и выданъ Св. Св. Духомъ
Родимъ А. С. еженекоу Девъ А. Д.
подписанъ и поновленъ Св. Св.
Сторожетъ Смеръ Дѣлѣмъ
Казначей Мѣдѣвъ Брословскіи
Робинеръ Мрѣвъ
Крѣмѣмъ

הלך רבעי מן מתים

מספר	מתיים בקבית	כמה זכרונים	באיזה עיר	חודש ויום המיתה		כמה שבי המת	ממה מותו מחלי	או סמיכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בחולה או בשואה או מלאה
				יום	חודש				
8			מת עיר	3	12	37	מת מולד		מת עיר ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בחולה או בשואה או מלאה
	12		מת עיר	11	20	50	מת מולד		מת עיר ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בחולה או בשואה או מלאה
9			מת עיר	23	3	27	מת מולד		מת עיר ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בחולה או בשואה או מלאה
<p>לפי המספר 2 טעם ויתנוני מתים מתים מתים</p> <p>לפי המספר 2 טעם ויתנוני מתים מתים מתים</p> <p>לפי המספר 2 טעם ויתנוני מתים מתים מתים</p> <p>לפי המספר 2 טעם ויתנוני מתים מתים מתים</p>									

Handwritten signature or note in the bottom right corner.

